



TURNING TEN

Regia/Direction: Jaylan Auf

Interpreti/Cast: Sara Abdulrahman, Sedqy Sakhr, Mariam Tamer

Sceneggiatura/Screenplay: Jaylan Auf

Produzione/Production: Shh Productions

Fotografia/Photography: Mostafa el Sheshtawy

Montaggio/Editing: Sara Abdallah

Suono/Sound: Ahmed El-Sawy

Paese/Country: Gran Bretagna

Anno di produzione/Year of production: 2018

Genere/Genre and type: Fiction

Durata/Running time: 12min23sec

Sinossi/Synopsis

Lamia e suo marito attendono il loro turno in clinica perché la loro giovane figlia sia circonscisa. L'attesa di 10 minuti porta Lamia a ricordare la propria esperienza e chiedersi se può cambiare il destino di sua figlia. / *Lamia and her husband await their turn in the clinic for their young daughter to be circumcised. The 10 minute wait leads Lamia to recall her own experience and question if she can change the fate of her daughter.*

Festival/Festivals

2019, Clermont-Ferrand International Short Film Festival, Francia

2019, Tangier Mediterranean Short Film Festival, Marocco

2019, MNFF - Middlebury New Filmmakers Festival, Stati Uniti

2019, Molise Cinema, Italia

2019, Norwich Film Festival, Gran Bretagna

2019, Newport Beach Film Festival, Stati Uniti

2019, Tampere International Short Film Festival, Finlandia

2019, Tallgrass International Film Festival, Stati Uniti

Premi principali/Awards

2019, *Miglior Film*, Shnit Worldwide Shortfilmfestival

Produttori/Producers

Houda Echouafni, Houssam ElSokkari



Biografia/Biography

Jaylan Auf ha completato il suo Abitur tedesco e si è laureata alla American University a Il Cairo. Le è stata assegnata una borsa di studio alla USC per completare il diploma in sceneggiatura e produzione. È stata nominata per il Robert Bosch Stiftung Prize nel 2015. / *Jaylan Auf completed her German Abitur and graduated from The American University in Cairo. She was awarded a scholarship to USC to complete a Screenwriting and Production diploma. She was nominated for the Robert Bosch Stiftung Prize in 2015.*

Filmografia/Filmography

Turning Ten (2018)

Mahragani (2017)

Contatto/Contact

jaylanauf@gmail.com

